

ZASADY PRZYZNAWANIA POMOCY MATERIALNEJ DLA STUDENTÓW NIEPOSIADAJĄCYCH POLSKIEGO OBYWATELSTWA

WSZYSTKIE ŚWIADCZENIA POMOCY MATERIALNEJ PRZYSŁUGUJĄ

§ 1

1. Na warunkach określonych w niniejszym załączniku do Regulaminu, mogą ubiegać się o świadczenia pomocy materialnej również studenci na zasadach obowiązujących obywateli polskich. Zgodnie z art. 43 ust. 2 i 5a ustawy z dnia 27. lipca 2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. 2016 poz. 1842 z późn. zm.), o świadczenia takie mogą się ubiegać następujący cudzoziemcy (*którzy prawo swojego pobytu w Polsce winni potwierdzić odpowiednimi dokumentami*):
 - 1) cudzoziemcy, którym udzielono zezwolenia na pobyt stały - (decyzja wojewody o udzielenie zezwolenia na pobyt stały na terytorium RP¹),
 - 2) cudzoziemcy posiadający status uchodźcy nadany w Rzeczypospolitej Polskiej - (decyzja Szefa Urzędu ds. Cudzoziemców o udzielenie statusu uchodźcy²),
 - 3) cudzoziemcy korzystający z ochrony czasowej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - (w drodze rozporządzenia Rady Ministrów nadawanej grupie osób, ochrona czasowa nie jest nadawana indywidualnie³),
 - 4) pracownicy migrujący, będący obywatelami państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej, lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, a także członkowie ich rodzin⁴, o ile mieszkają na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej⁵ - (dokument tożsamości np. paszport oraz dokument potwierdzający status pracownika migrującego np. umowa o pracę, umowa cywilnoprawna),
 - 5) cudzoziemcy, którym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej udzielono zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej - (decyzja wojewody o udzielenie zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego⁶),
 - 6) cudzoziemcy, którym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej udzielono zezwolenia na zamieszkanie na pobyt czasowy w związku z okolicznością, o

¹ Zgodnie z art.71 lit. B) ust. 1 Ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 2003 r. nr 128 poz. 1175 z późn. zm.).

² Zgodnie z art. 31 ust. 1 w zw. z art. 35 ust. 1 Ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzieleniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. 2003 r. nr 128 poz. 1176).

³ Zgodnie z art. 107 ust. 2 Ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzieleniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2003 r. nr 128 poz. 1176).

⁴ Za członków rodzin osób wskazanych w § 1 ust. 1 podpunkt 4 uważa się osoby wymienione w art. 2 pkt. 4 Ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i ich rodzin (Dz. U. z 2006 r., nr 144 poz. 1043 z późn. zm.) tj.:

- 1) małżonek obywatela UE,
- 2) bezpośredni zstępny obywatela UE lub jego małżonka w wieku do 21 lat lub pozostający na utrzymaniu obywatela UE lub jego małżonka,
- 3) bezpośredni wstępny obywatela UE lub jego małżonka, pozostający na utrzymaniu obywatela UE lub jego małżonka.

Studenci – członkowie rodzin składając wniosek o stypendium poza dokumentem potwierdzającym tożsamość, przedstawić muszą dokument potwierdzający więź rodzinną z cudzoziemcem.

⁵ Zgodnie z treścią art. 2 pkt. 7 Ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin (Dz. U. z 2006 r. nr 144, poz. 1043) – za pracownika uważa się osobę pozostającą w stosunku pracy, a także osobę wykonującą pracę w ramach umowy cywilnoprawnej.

⁶ Zgodnie z art.71 lit. B) ust 1 Ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o cudzoziemcach (Dz. U. 2003 r. nr 128 poz.1175 z późn. zm.).

której mowa w art. 127, art. 159 ust. 1 lub art. 186 ust. 1. pkt. 3 lub 4 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 2013 r., poz. 1650) - (decyzja wojewody o udzieleniu zezwolenia na zamieszkanie na pobyt czasowy),

- 6a) cudzoziemcy, którym udzielono ochrony uzupełniającej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - (decyzja Szefa Urzędu ds. cudzoziemców o odmowie nadania statusu uchodźcy i ochronie uzupełniającej⁷),
- 7) cudzoziemcy posiadający ważną Kartę Polaka - (decyzja konsula RP o przyznaniu Karty Polaka⁸),
- 8) obywatele państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej i członkowie ich rodzin, posiadający prawo stałego pobytu - (dokument tożsamości, dokument potwierdzający prawo stałego pobytu wydawany najczęściej przez wojewodę, w przypadku członków rodzin: dokument potwierdzający więź rodzinną z cudzoziemcem).

ŚWIADCZENIA POMOCY MATERIALNEJ W POSTACI STYPENDIÓW MOTYWACYJNYCH PRZYSŁUGUJĄ (TYLKO STYPENDIUM REKTORA I STYPENDIUM MINISTRA)

§ 2

1. Obywatelom państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym i członkom ich rodzin, którzy nie posiadają prawa pobytu, ale zostali przyjęci na takich samych zasadach jak obywatele Polscy. Studenci Ci potwierdzają swój pobyt dokumentem tożsamości (np. paszportem) oraz składają oświadczenie o posiadaniu środków finansowych niezbędnych na pokrycie kosztów utrzymania podczas studiów w rozumieniu art. 43 ust. 5 Ustawy "Prawo o szkolnictwie wyższym".

ŻADNE ŚWIADCZENIA POMOCY MATERIALNEJ NIE PRZYSŁUGUJĄ

§ 3

1. Studentom-cudzoziemcom (niezależnie od tego czy mają prawo pobytu na terytorium Polski w jakiegokolwiek formie, czy są obywatelami Unii Europejskiej bez prawa pobytu, czy są posiadaczami Karty Polaka), którzy zostali przyjęci i odbywają studia na innych zasadach niż obywatele Polscy art. 43 ust. 3 i 4 Ustawy, tj. na podstawie:
 - a) umowy międzynarodowej,
 - b) umowy zawieranej z podmiotami zagranicznymi przez uczelnie,
 - c) decyzji ministra właściwego do spraw szkolnictwa wyższego,
 - d) decyzji odpowiedniego ministra wskazanego w art. 33 ust. 2 Ustawy, lub decyzji rektora WSSP,
 - e) bez odpłatności i świadczeń stypendialnych,

⁷ Zgodnie z treścią art. 15 Ustawy z dnia 13 czerwca 2003 r. o udzieleniu cudzoziemcom ochrony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. 2003 r. nr 128 poz. 1176).

⁸ Zgodnie z treścią art. 12 ust 1 i ust 2 Ustawy z dnia 7 września 2007 r. o Karcie Polaka (Dz. U. 2007 r., nr 180, poz. 1280).

- f) na zasadach odpłatności,
 - g) jako stypendyści strony polskiej (np.: stypendyści rządu polskiego),
 - h) jako stypendyści strony wysyłającej, bez ponoszenia opłat za naukę,
 - i) jako stypendyści uczelni.
2. Żadne świadczenia pomocy materialnej nie przysługują ww. osobom tylko wtedy, gdy dokument w oparciu o który student nie będący obywatelem polskim, podejmuje naukę (np. umowa zawarta z podmiotem zagranicznym przez WSSP, decyzja Rektora o przyjęciu na studia) nie stanowi inaczej w swej treści tj. nie wskazuje bezpośrednio, że student ma prawo pobierać dany rodzaj stypendium.

**DOKUMENTY WYMAGANE PRZY USTALANIU SKŁADU RODZINY
I DOCHODU STUDENTA NIEBĘDĄCEGO OBYWATELEM POLSKIM
(PODSTAWOWE RÓŻNICE)**

§ 4

1. Podstawą do przyznania stypendium socjalnego, lub stypendium socjalnego w zwiększonej wysokości są dochody za cały rok kalendarzowy, chyba że w trakcie tego roku lub po nim tj. na dzień składania wniosku, wystąpiły zmiany np.: w źródłach dochodu, utrata lub otrzymanie pracy, utrata lub uzyskanie zasiłku dla bezrobotnych, itp. (§ 12 i § 13 Załącznika nr 6 do niniejszego Regulaminu).
2. Dokumenty sporządzone w oryginalnej wersji językowej składane jako załącznik do wniosku o przyznanie pomocy materialnej, winny mieć załączone tłumaczenie na język polski dokonane przez tłumacza przysięgłego znajdującego się na liście Ministerstwa Sprawiedliwości RP. W przypadku studentów z Ukrainy, dokument może być przetłumaczony przez tłumacza nie będącego tłumaczem przysięgłym z kraju którego student jest obywatelem, z jednoczesnym notarialnym potwierdzeniem zgodności danego dokumentu.
3. W przypadku braku organu – odpowiednika Urzędu Skarbowego, lub gdy taki organ nie wystawia wymaganego regulaminem zaświadczenia, dopuszcza się udokumentowanie dochodów członków rodziny wnioskodawcy na podstawie zaświadczeń wystawianych przez zakład pracy. Zaświadczenie takie powinno zawierać wysokość dochodów brutto, pobranych od nich podatków i ewentualnych składek odpowiadających polskim składkom społecznym (gdy takie występują) – opłacanych z wynagrodzenia pracownika lub/i dochodów netto za okres stanowiący podstawę do przyznania świadczenia.
4. Gdy na zaświadczeniu z zakładu pracy dochody, o których mowa w pkt. 3, wykazane są w formie zbiorczego zestawienia dochodów miesięcznych za okres stanowiący podstawę do przyznania świadczenia, można odstąpić od składania oświadczenia o liczbie przepracowanych miesięcy w tym okresie.
5. W przypadku gdy student składający wniosek jest niepełnoletni (np. jako absolwent ukraińskiej, czy białoruskiej szkoły średniej), jak również, gdy nie ukończył w roku będącym podstawą do przyznania świadczeń 18 lat i nie uzyskał dochodów podlegających opodatkowaniu, w przypadku braku możliwości uzyskania dokumentu poświadczającego brak uzyskania dochodu, student składa stosowne oświadczenie.
(Przy dochodach jednego z rodziców lub opiekuna prawnego należy uwzględnić alimenty przyznane niepełnoletniemu i wypłacone do rąk rodzica, lub opiekuna prawnego wskazanego orzeczeniem sądu).

6. Student zobowiązany jest do złożenia zaświadczenia lub oświadczenia o wysokości opłaconej składki na ubezpieczenie zdrowotne, chyba że w kraju pochodzenia studenta, składki nie są odprowadzane (w takim przypadku student składa oświadczenie o takiej treści).
7. Zaświadczenia i inne dokumenty dotyczące np. pobierania renty po zmarłym rodzicu, renty inwalidzkiej, alimentów, rejestracji bezrobotnego i pobierania zasiłku dla bezrobotnych, braku jednego z rodziców oraz pozostałe, wystawione przez właściwe dla danego państwa organy/instytucje, w świetle lokalnych przepisów – odmiennych od polskich, powinno zostać potwierdzone poprzez dołączenie kopii odpowiedniego aktu prawnego lub zaświadczenia z właściwego organu państwa pochodzenia, informujące o tym, że tak stanowi prawo państwa pochodzenia.
8. Dochody uzyskane za granicą przelicza się na złoty polski (PLN) według kursu średniego walut obcych, ogłaszanego przez Narodowy Bank Polski, z ostatniego dnia roboczego roku kalendarzowego będącego podstawą do przyznania świadczeń. Dochody uzyskane za granicą po roku kalendarzowym, będącym podstawą do przyznania świadczeń, przelicza się na złote według kursu średniego walut obcych, ogłoszonego przez NBP, z ostatniego dnia roboczego pełnego miesiąca w którym dochód został uzyskany. Należy pamiętać, że dochody te pomniejsza się odpowiednio o: zapłacone składki i podatek dochodowy.
9. Składając wniosek o przyznanie pomocy materialnej, student – cudzoziemiec zobowiązany jest poinformować pracownika dziekanatu, iż nie posiada polskiego obywatelstwa, oraz na jakich zasadach został przyjęty na studia i je odbywa. Pracownik dziekanatu zobowiązany jest do potwierdzenia informacji o sposobie podjęcia i odbywania studiów, oraz do sporządzenia odpowiedniej informacji w miejscu do tego przeznaczonym (Załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu).